

LA STORIA DI

Cyrano de Bergerac

SAVE
THE
STORY

留住故事

大鼻子情圣 的故事

[意大利] 斯特凡诺·贝尼 讲述
Stefano Benni

[西班牙] 米格尔·坦科 插图
Miguel Tanco

杨小囡 译

上海人民出版社

文
京

Horizon

大鼻子情圣 的故事

[意大利] 斯特凡诺·贝尼 讲述

Stefano Benni

[西班牙] 米格尔·坦科 插图

Miguel Tanco

杨小因 译



文
景

Horizon

社科新知 文艺新潮

大鼻子情圣的故事

[意大利] 斯特凡诺·贝尼 讲述 [西班牙] 米格尔·坦科 插图 杨小囡 译

出品人：王 蕾

总编辑：姚映然

责任编辑：王 玲

营销编辑：张天宁

装帧设计：陆智昌

出 品：北京世纪文景文化传播有限责任公司
(北京朝阳区东土城路8号林达大厦A座4A 100013)

出版发行：上海世纪出版股份有限公司

印 刷：北京汇瑞嘉合文化发展有限公司

制 版：北京百川东汇文化传媒有限公司

开 本：850mm×1092mm 1/32

印 张：7 插 页：2 字 数：47,000

2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷

定 价：59.00元

ISBN：978-7-208-13158-3 / I·1418

图书在版编目(CIP)数据

大鼻子情圣的故事 / (意) 贝尼 (Benni, S.) 著 ; (西) 坦科 (Tanco, M.) 绘 ; 杨小囡译. -- 上海 : 上海人民出版社, 2015

(Save the Story)

书名原文: The Story of CYRANO DE BERGERAC

ISBN 978-7-208-13158-3

I. ①大… II. ①贝…②坦…③杨… III. ①儿童文学-图画故事-意大利-现代 IV. ①I546.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第156190号

本书如有印装错误, 请致电本社更换 010-52187586



留住故事

LA STORIA DI

Cyrano de Bergerac

文
景

Horizon

社科新知 文艺新潮

试读结束：需要全本请在线购买：www.ertongbook.com

大鼻子情圣 的故事

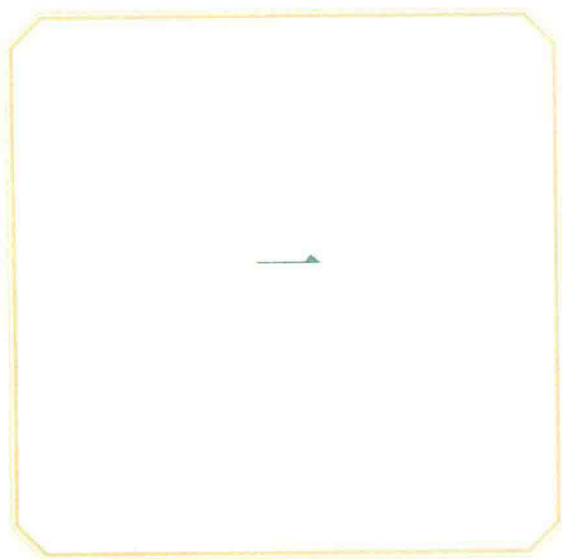
[意大利] 斯特凡诺·贝尼 讲述

Stefano Benni

[西班牙] 米格尔·坦科 插图

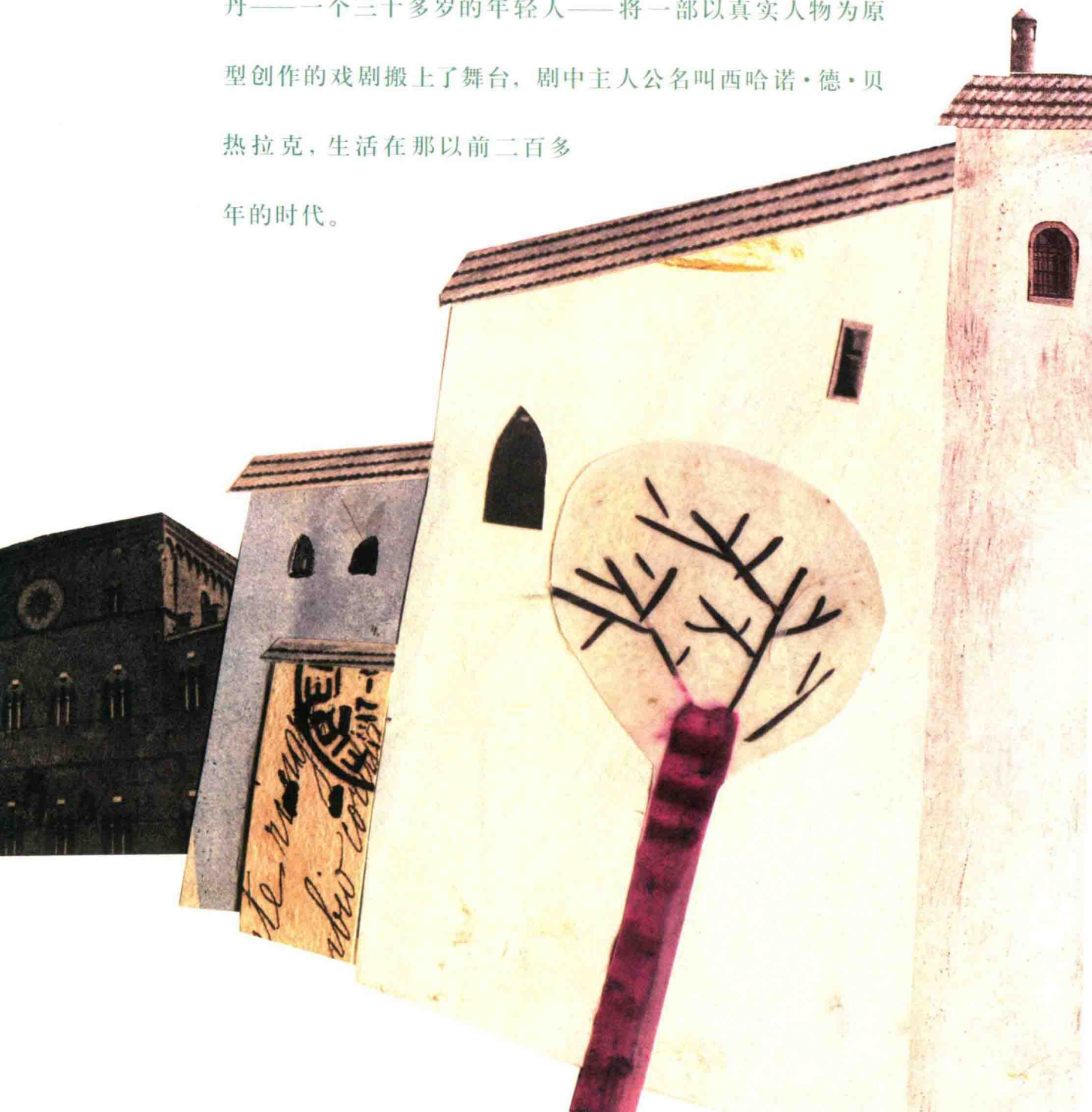
Miguel Tanco

杨小因 译





一百多年前，在巴黎的一家剧院里，埃德蒙·罗斯丹——一个三十多岁的年轻人——将一部以真实人物为原型创作的戏剧搬上了舞台，剧中主人公名叫西哈诺·德·贝热拉克，生活在那以前二百多年的时代。



就像看所有故事的开头一样，我们都会问：这个可爱而又魅力无穷的主人公是谁呢？他是怎样的一个人呢？现实生活中的西哈诺，或者说这个人物的原型是一个真实存在的人，他生活在17世纪的法国，是一个充满传奇色彩、身份高贵又有些桀骜不逊的人。

这本书里我给大家讲的故事的主角是文学作品中的西哈诺，那么现在就让我们把岁月的书籍翻回到四百多年前，让我们一起来了解这段充满传奇色彩的故事。

我们的故事就从法国巴黎的勃艮第剧场开始了：这是1640年的一天，勃艮第剧场内人头攒动，骑士、乞丐、小偷、士兵、贵妇、花童一应俱全。调皮的孩子们用

风枪和吊绳戏弄着剧场里的观众，他们用的那种系着三角巾的风枪现在已经看

不到了，但我敢保证他们用风枪

把观众假发和头上的虱子弄得

全场乱飞的确是一件很滑稽的事。剧场

里陆续地进入，先是几个贵妇，然后来了

几个兜售饮料的人，当时的饮料可不是可





口可乐，都是些杏仁奶、柠檬汁、树莓汁之类的。还有些人在地上掷骰子赌博，剧场的卫兵正试图驱散他们。傲慢的皇家骑兵企图不买门票进入剧场，对着门卫大喊：“也不看看我是谁！”小偷们潜伏在人群中，伺机作案。演员们正在窃窃私语，为演出做着最后的准备，今天将上演由蒙弗勒里主演的著名剧目。总之，这个剧场里十分嘈杂和混乱。现在，回想一下你见过的讨厌的、聒噪的、傲慢的人的聚会，今晚这样的人有他们的十倍之多。

到场的公子哥们开始四处看美女，相互讨论他们知道的八卦消息，他们用着俗套的吹牛方式：“当时我就在场……”但也不是所有剧场里的人都像这些公子哥一样虚荣无聊，这里有一些真正热爱戏剧或者是喜欢到剧场里聚会的人。我们故事的第一个主人公出现了，他是一个英俊的青年，名叫克里斯蒂安·德·纳维莱特，他是加斯科涅近卫兵团学校的一名学员。你们有没有一个这样的朋友，长得特别英俊，特别爱照镜子。克里斯蒂安就是这种类型的美少年，他英俊、高傲，只是有时候智商有点低。和他一起来的朋友叫利尼耶尔，相貌高雅衣着却不修边幅，十米之外就能闻到他身上的

酒气，他终日徘徊在醉与醒之间。其实利尼耶尔原本家境很好，只是他把所有的钱都花到了喝酒上。

绅士们一边讨论着今晚的剧院里会有哪些大人物出现，一边不时地扫一眼身边经过的贵妇。女人们则讨论着这个人真漂亮，那个人胡子真长，她怎么变老了，她怎么减肥了之类的话题。克里斯蒂安则不同于其他绅士，他既不对成群经过的贵妇感兴趣，也不关注哪个独身少女。一般来说，如果一个男士有这样的表现，那么他一定是热恋着某个其他的姑娘。

克里斯蒂安好像在等人，而他的朋友利尼耶尔在喃喃自语，因为他想离开这里到酒馆去。这时，慷慨的诗人、食品店老板拉格诺进来了，这个食品店可是个不可思议的组织啊，这里美味的糕点就像美好的诗篇一样令人陶醉，而诗人们也常常聚集于此，一边吟诗作赋一边免费品尝美味。从拉格诺的话语里，我们第一次听到了故事主人公西哈诺的名字。拉格诺在嘈杂的剧场里寻找着西哈诺，但是没有找到。

糕点诗人说道：“今天太奇怪了，竟然没有看到我的朋友德·贝热拉克。”

“没看到他很奇怪吗？”利尼耶尔不解地问。

“您知道吗？今晚蒙弗勒里要演出了，西哈诺最讨厌这个人了，觉得他就是个冷漠的没头脑的家伙。所以西哈诺让他停演一个月，还扬言如果这一个月内看见他上台，就要收拾他。”

在我们还没有认识西哈诺之前，就听到了一些关于他的事情。他是一个从不妥协的人、一个剑客、一个诗人、一个戏剧发烧友。从糕点诗人拉格诺口中我们得知，他还是一个相貌特别的人，他有一个让人看了就不会忘记的特征，那就是他的鼻子。这是一个盖世无敌超级大的鼻子，足以引起所有人对他的关注，而西哈诺也最不喜欢因此而被嘲笑。

就在大家都在等待西哈诺出现的时候，利尼耶尔准备离开剧场去酒馆找酒喝了，而就在此时，克里斯蒂



安等待的那个姑娘出现了。她叫玛德莱娜·德·罗班，小名罗克桑娜，她是西哈诺的表妹。她的出现顿时引来了看台上一片唏嘘声，有的是赞美，有的则是嫉妒。

“她可真是美得让人窒息。”一位侯爵说。

众人中，最着迷的还要数克里斯蒂安。罗克桑娜的身边站着一位身材高大、仪表端庄的男士，他是德·吉什伯爵。你们还记得之前我提过的令人讨厌的蒙弗勒里吗？这个男士是第二个非常令人讨厌的家伙。看到他们，利尼耶尔告诉了克里斯蒂安一个坏消息之后就离开了：他仰慕的罗克桑娜早已许配给了德·华威尔子爵，这人正是那个讨厌的德·吉什伯爵的门生。一时间，这位英俊但头脑简单的克里斯蒂安，被嫉妒和愤怒冲昏了头脑，他决定马上就去找华威尔决斗。

在当时，如果两个男人同时爱上了一个女人，那么快速的解决办法只有一个，就是决斗。他们根本不会问这个女人到底爱谁。正当克里斯蒂安准备拿出手套，甩给华威尔发起挑战的时候，他发现自己的手套不见了。原来一个小偷刚偷走了他的手套，克里斯蒂安一回身，一下抓住了那个小偷，揪住他的耳朵，就像揪着一只兔子。小偷作案当场被抓获，他



赶紧求饶，并许诺如果不送他去坐牢，他就告诉克里斯蒂安一个秘密。秘密就是，有一百个人正在埋伏，他们要杀了利尼耶尔。尽管克里斯蒂安对罗克桑娜爱到着迷，但此刻他必须离开这里，赶紧去追上去往酒馆喝酒的朋友利尼耶尔，要尽早通知他小心埋伏。